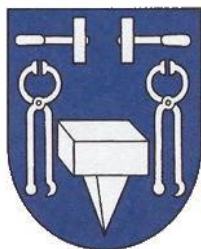


M E S T O J E L Š A V A



Výročná správa mesta Jelšava za rok 2012

V Jelšave, apríl 2013

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre zastupiteľstvo Mesta Jelšava

o overení súladu výročnej správy s ročnou účtovnou závierkou mesta k 31. decembru 2012.

I. Overil som:

1. Individuálnu účtovnú závierku Mesta Jelšava k 31. decembru 2012 v súlade so zákonom č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohl'ade nad výkonom auditu.
2. - hospodárenie mesta podľa rozpočtu za rok 2012,
- hospodárenie s ostatnými finančnými prostriedkami,
- stav a vývoj dlhu,
- dodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania.

O výsledku overenia som vydal správu audítora zo dňa 06.05.2013.

- II. Overil som taktiež súlad výročnej správy zostavenej podľa § 20 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s auditovanou individuálnou účtovnou závierkou za rok 2012.

V ý r o k :

Podľa môjho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou individuálnou účtovnou závierkou a táto poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu Mesta Jelšava k 31. decembru 2012, na výsledky jeho hospodárenia za rok končiaci k danému dátumu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a zákonom č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.

Jelšava, 06.05.2013

Ing. Vojtech Sivák
audítor
licencia SKAU č. 149



1 Základná charakteristika Mesta Jelšava

Mesto Jelšava je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Je taktiež právnickou osobou, ktorá samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Jej základnou úlohou pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

1.1 Geografické údaje

Mesto Jelšava sa rozprestiera na rozhraní Slovenského rudohoria a Slovenského krasu v priemernej nadmorskej výške 258 metrov na 48°37' zemepisnej šírky a 37°50' zemepisnej dĺžky. Nachádza sa na medzinárodnej turistickej trase Gotická cesta a na trase Európskej železnej cesty na Slovensku. Rozloha celého chotáru Jelšavy je 4679 ha, z toho intravilán 296 ha a extravilán 4383 ha. Administratívne patrí Jelšava do Revúckeho okresu Banskobystrického kraja. Jelšava spolu s Revúcou a Tornaľou patria medzi jediné mestá v okrese Revúca. V okrese je taktiež evidovaných 39 ďalších obcí. Medzi najbližšie susediace obce patria Lubeník a Mokrá lúka v smere na Revúcu. V smere na Tornaľu sú to obce Gemerské Teplice, Šivetice, Licince.

1.2 Demografické údaje

Aktuálny počet obyvateľov Jelšavy je 3 120 k 31.03.2013, pričom hustota obyvateľov je 1054 obyvateľov na km².

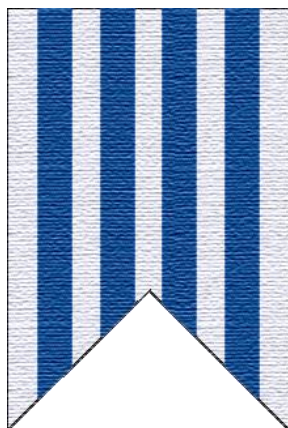
1.3 Ekonomické údaje

Celý okres Revúca trpí výraznou mierou nezamestnanosti a to na úrovni 34,36 %. Mesto Jelšava sa taktiež potýka s vyššou mierou nezamestnanosti. V súčasnej dobe je počet nezamestnaných v meste 545. Vývoj nezamestnanosti negatívne ovplyvnila najmä súčasná celosvetová hospodárska kríza a s tým spojené problémy najväčšieho zamestnávateľa v regióne SMZ, a.s. Jelšava.

1.4 Mestské symboly

Erb mesta v sebe nesie kováčsku tematiku, keďže Jelšava bola v minulosti výrazne spojená so železiarskym priemyslom. V druhej polovici 14. storočia bola druhým najdôležitejším obchodným centrom a dodávateľom železa v Uhorsku.

Vlajka:



Erb:



1.5 História mesta

Prvé písomné zmienky o Jelšave ako osade súvisia s hradom Jelšava (castrum Ilsa). Hrad sa spomína roku 1243 v listine kráľa Bela IV. Hrad koncom 13. storočia spustol a niekdajšie podhradie sa postupne do 14. storočia premenilo na kráľovskú osadu s rozvinutým baníctvom najmä železnej rudy.

Pravdepodobne v rokoch 1326-1328 získala Jelšava spolu so Štítnikom, Dobšinou a Plešivcom od uhorského kráľa Karola Róberta mestské výsady. Napriek tomu ako poddanské mestečko podliehala svojim zemepánom, rodine grófov Jelšavských. V prvej polovici 15. storočia sa na istý čas Jelšavy zmocnili husitské vojská. Po ich odchode sa na dlhé storočia stalo mestečko súčasťou Muránskeho panstva.

V roku 1453 Turci dobyli Konstantinopol (dnešný Istanbul) a začal sa postupný rast vplyvu Osmanskej ríše na európske krajiny. Po prehratej bitke pri Moháči v roku 1525 sa do priameho kontaktu s krajinou polmesiaca dostalo aj územie Slovenska. Jelšava pocítila neblahé dôsledky vojnového stavu v roku 1556, keď do Muránskej doliny vtrhli Turci z Filakova. V meste zhorelo 180 domov a 400 obyvateľov bolo odvedených do zajatia.

Koncom 16. storočia aj pod vplyvom orientácie pánov muránskeho panstva bol v Jelšave katolicizmus nahradený protestantizmom. Neskoršie rekatolizačné úsilie čiastočne, hoci len pomaly, ovplyvnilo pomery v meste a jeho okolí. Od 17. storočia sa začal meniť ráz banického mestečka na remeselnícky s remeslami ako sú zvonkárstvo, furmanstvo a podobne. V roku 1828 mala Jelšava vyše 4000 obyvateľov. O rok neskôr mesto postihol rozsiahly požiar. Po ňom bola značná časť Jelšavy vybudovaná nanovo. Väčšina nových mestských i cirkevných budov bola vystavaná v klasicistickom slohu.

Od konca 19. storočia sa v okolí Jelšavy začal ťažiť a spracúvať mastenec a najmä magnezit. V roku 1928 bola otvorená nová magnezitová továreň. V roku 1918 zánikom Rakúsko-Uhorska pripadla Jelšava Československej republike. V rokoch 1938 až 1945 sa Jelšava stala dočasne súčasťou Maďarska. Po skončení druhej svetovej vojny opäť pripadla Československej republike a od roku 1993 je súčasťou novovzniknutej Slovenskej republiky.

V súčasnosti je dominantným priemyselným odvetvím Jelšavy ťažba a spracovanie magnezitu.

1.6 Pamiatky

Medzi významné pamiatky mesta Jelšava patrí rokoková budova mestského domu, v súčasnosti sídla mestského úradu, postavená v roku 1781 staviteľmi J. Danielikom a L. Holočkom.

Kultúrnou pamiatkou mesta je taktiež Rímskokatolícky kostol sv. Petra a Pavla bol postavený v roku 1838 na mieste kostola zničeného rozsiahlym požiarom 26. júla 1829.

Kaštieľ Coburgovcov je v historickom Gemeri jedinou stavbou v slohu francúzskeho klasicizmu. Trojpodlažná stavba z rokov 1729 – 1801 bola pristavená k staršej renesančnej stavbe.

Mestský hostinec – kultúrna pamiatka je klasicistická dvojpodlažná budova postavená v roku 1845 pravdepodobne podľa projektu staviteľa F. Mikša.

Spomedzi cirkevných stavieb sa v meste nachádza ešte Evanjelický A.V. kostol, ktorý je taktiež kultúrnou pamiatkou. Kostol bol postavený ako tolerančný v rokoch 1784 – 1785. V roku 1834 pristavali k nemu empírovú, tektonicky členenú mohutnú hranolovú vežu, v strednej časti s pilastrami a štípmi. Oltár a kazateľnica z roku 1785 sú od jelšavského rezbára J. Reisigera.

1.7 Významné osobnosti

Pavel Valaský (1742-1824), od roku 1783-1824 prvý potolerančný farár a senior a spoluzakladateľ jelšavskej ovocinárskej spoločnosti (Záhradnícka kompánia), v roku 1796 autor prehľadu dejín literatúry v Uhorsku, stručných dejín jelšavskej ev. a v. cirkvi a iných menších prác.

Ludovít Greiner (1796-1882), od roku 1828 prednosta novozriadeného Lesného riaditeľstva Coburgových lesov v Jelšave, od roku 1853 s titulom Forstrad-lesný radca. Mal mimoriadne zásluhy na povznesení lesného hospodárstva v Jelšave. Navrhol novú organizáciu veľkostatku,

ktorá v roku 1830 vstúpila do platnosti a platila do roku 1924, resp. 1926.

Dezider Urbaník z Jelšavy, učil mimo Jelšavy, neskôr v Malackách, vynikol ako teoretik, praktik a organizátor výchovy.

1.8 Výchova a vzdelávanie

V súčasnej dobe zabezpečuje výchovu detí a mládeže v meste Základná škola s materskou školou Jelšava a Špeciálna základná škola Jelšava.

1.9 Zdravotníctvo

Zdravotnú starostlivosť v meste poskytujú súkromní lekári sídlia v zdravotnom stredisku. V blízkosti strediska sa nachádza taktiež súkromná lekáreň.

1.10 Sociálne zabezpečenie

Zariadenie opatrovateľskej služby

Popri zdravotnom stredisku v meste funguje aj Zariadenie opatrovateľskej služby, ktorého zriaďovateľom je Mesto Jelšava. V Zariadení opatrovateľskej služby v Jelšave je poskytovaná sociálna služba fyzickým osobám, ktoré sú z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo dovŕšenia dôchodkového veku, odkázaným na pomoc inej fyzickej osoby. Sociálna služba v zariadení je poskytovaná celoročnou pobytovou formou na dobu neurčitú. Kapacita zariadenia je 14 miest.

Klub dôchodcov

Klub dôchodcov v Jelšave je zariadením sociálnej starostlivosti, ktoré slúži na záujmovú a kultúrnu činnosť a na udržiavanie fyzickej a psychickej aktivity starších obyvateľov. Členskú základňu tvorí 84 obyvateľov. Bol zriadený mestom Jelšava.

1.11 Kultúra

Mestská knižnica

Mestská knižnica v Jelšave je mestskou kultúrnou inštitúciou. Splňa významné úlohy v oblasti kultúry, výchovy a vzdelávania obyvateľstva a rozvíjania informačnej činnosti. Knižnica nadobúda a sprístupňuje knižničný fond v súlade so svojím poslaním s prihliadnutím na potrebu používateľov a na spoločenské, ekonomické, sociálne a kultúrne – výchovné úlohy v meste.

Mestský dom kultúry

Budova mestského domu kultúry patrí Mestu Jelšava a je účelovo vybavená na organizovanie rôznych kultúrnych a spoločenských podujatí.

Noviny Jelšavan

Jelšavan vychádza pravidelne každý mesiac v náklade 400 výtlačkov. Vydáva ho Mesto Jelšava. Jeho šéfredaktorkou je Alena Sabonová a v spolupráci s redakčnou radou mesačníka Jelšavan pravidelne informujú obyvateľov o významných udalostiach kultúrnych, športových, výchovno-vzdelávacích, aktuálnom dianí v meste, aktivitách i činnosti primátora mesta i mestského zastupiteľstva.

Mestské múzeum a Osvetové centrum vyšehradskej kultúry

Tieto organizácie vznikli ako rozpočtové organizácie mesta. Organizácie sídlia v meštianskom dome z 18. storočia, ktorý vznikol ako mestská škola. Dom je v povedomí ľudí známy ako „katolícka charita“, pretože budova v minulosti patrila rímskokatolíckej cirkvi. Po 2. svetovej vojne druhé podlažie slúžilo potrebám OÚNZ Revúca. Rekonštrukcia budovy bola ukončená v marci 2011, a následne tu bolo umiestnené Mestské múzeum Jelšava a Osvetové centrum vyšehradskej kultúry Jelšava. Zbierku múzea tvorí historický, etnografický a numizmatický fond. Osvetové centrum vyšehradskej kultúry Jelšava organizuje kultúrno-spoločenské podujatia v meste, vytvára podmienky pre vznik kultúrnych tradícií, svojimi podujatiami sa zapája do kultúrnych tradícií regiónu.

1.12 Hospodárstvo

Najvýznamnejší poskytovatelia služieb v meste:

- Mestské služby Jelšava – príspevková organizácia mesta
- Mestské lesy s. r. o., Jelšava

Najvýznamnejší priemysel v meste zabezpečujú:

- Slovenské magnezitové závody Jelšava a.s.

1.13 Organizačná štruktúra

Primátor mesta: MVDr. Milan Kolesár

Prednostka MsÚ: Ing. Miroslava Repáková

Zástupca primátora: Ing. Ivan Remeník

Hlavný kontrolór mesta: Ľubomír Miklo

Mestské zastupiteľstvo: Ivan Pašiak

Mgr. Viera Bardoňová

Peter Benčõ

Michal Kolodziejský

Ján Klimon

Jozef Gurský

Ladislav Koto

Ing. Ivan Remeník

Karol Szabo

Komisie:

- Komisia financií a správy majetku mesta
- Komisia pre výstavbu a rozvoj mesta
- Komisia pre životné prostredie, poľnohospodárstvo, lesné a vodné hospodárstvo
- Komisia sociálna, zdravotná a bytová
- Komisia na ochranu verejného poriadku
- Komisia pre školstvo, kultúru a šport
- Komisia na ochranu verejného záujmu
- Komisia pre vybavovanie sťažností Mesta Jelšava
- Redakčná rada
- Zbor pre občianske záležitosti

Mestský úrad:

Organizačný referát – oddelenia:

- sekretariát primátora,
- evidencia obyvateľstva a matrika,
- kancelária prvého kontaktu, požiarna ochrana, civilná ochrana
- informačné systémy,
- hospodársko – organizačné služby (technická správa budov, upratovanie a pod.)

Finančný a majetkový referát – oddelenia:

- ekonomické,
- účtovníctvo a správa mestského majetku,
- mzdy a miestne dane,
- miestne poplatky a pokladňa,

Personálno – právny referát,

Referát bytový, sociálnych vecí a školstva,

Referát výstavby a rozvoja mesta,

Referát kultúry.

2 Rozpočet Mesta Jelšava na rok 2012 a jeho plnenie

Rozpočet mesta je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií mesta.

Rozpočet mesta je súčasťou rozpočtu verejnej správy. Rozpočtový rok je zhodný s kalendárnym rokom. Rozpočet mesta vyjadruje samostatnosť hospodárenia mesta.

Rozpočet mesta obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy:

- k právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom pôsobiacim na území mesta,
- ako aj k obyvateľom žijúcim na tomto území vyplývajúce pre ne zo zákonov a z iných všeobecne záväzných právnych predpisov, z VZN mesta ako aj zo zmlúv.

Rozpočet mesta zahŕňa aj finančné vzťahy štátu :

- podiely na daniach v správe štátu,
- dotácia na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy,
- ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok.

Rozpočet mesta obsahuje finančné vzťahy k rozpočtovým organizáciám a príspevkovým organizáciám zriadených mestom a k iným právnickým osobám, ktorých je zakladateľom.

Rozpočet mesta môže obsahovať finančné vzťahy :

- k rozpočtom iných obcí,
- k rozpočtu vyššieho územného celku, do ktorého územia mesto patrí, ak plnia spoločné úlohy.

V rozpočte mesta sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom.

Rozpočet mesta Jelšava na rok 2012 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet mesta sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len bežný rozpočet), kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len kapitálový rozpočet) a finančné operácie.

Rozpočet mesta na rok 2012 bol zostavený ako vyrovnaný. Bežný rozpočet bol zostavený ako vyrovnaný a kapitálový rozpočet bol zostavený ako schodkový.

Rozpočet mesta bol schválený mestským zastupiteľstvom dňa 14.12.2011 uznesením č. 210/2011.

Bol zmenený päťkrát:

- 1. zmena schválená dňa 22.02.2012 uznesením č. 237/2012,
- 2. zmena schválená dňa 24.04.2012 uznesením č. 264/2012,
- 3. zmena schválená dňa 27.06.2012 uznesením č. 296/2012,
- 4. zmena schválená dňa 26.09.2012 uznesením č. 330/2012,
- 5. zmena schválená dňa 12.12.2012 uznesením č. 369/2012.

Po poslednej zmene bol rozpočet nasledovný:

Upravený rozpočet mesta k 31.12.2012 v €:

	Rozpočet na rok 2012	Rozpočet po zmenách na rok 2012
Príjmy celkom	2 206 089	3 341 239
z toho :		
Bežné príjmy	2 163 544	2 486 546
Kapitálové príjmy	7 000	493 822
Finančné príjmy	35 545	360 871
Výdavky celkom	2 206 089	3 270 439
z toho :		
Bežné výdavky	2 163 544	2 412 997
Kapitálové výdavky	26 545	486 042
Finančné výdavky	16 000	371 400

2.1 Plnenie príjmov za rok 2012

2.1.1 Bežné príjmy

Príjmy celkom	v €
Rozpočet na rok 2012	3 341 239,00
Skutočnosť k 31.12.2012	2 813 733,97
% plnenia	84

Plnenie rozpočtu bežných príjmov mesta a rozpočtovej organizácie

Hl. kategória	Text	Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
	Príjmy celkom	2 486 546,00	2 265 039,56	91
100	Daňové príjmy	830 831,00	780 766,98	94
200	Nedaňové príjmy	339 434,00	266 976,95	79
310	Granty a transfery	1 303 996,00	1 200 086,30	92
	Vlastné príjmy RO	12 885	17 809,08	138

2.1.2 Kapitálové príjmy

Príjmy celkom	v €
Rozpočet na rok 2012	493 822,00
Skutočnosť k 31.12.2012	248 751,03
% plnenia	50

Plnenie rozpočtu kapitálových príjmov mesta

Hl. kategória	Text	Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
	Príjmy celkom	493 822,00	248 751,03	50
230	Kapitálové príjmy	77 800,00	75 848,34	97
320	Granty a transfery	416 022,00	172 902,69	42

2.1.3 Príjmové finančné operácie

Príjmy celkom	v €
Rozpočet na rok 2012	360 871,00
Skutočnosť k 31.12.2012	299 943,38
% plnenia	83

Plnenie rozpočtu príjmových finančných operácií mesta

Hl. kategória	Text	Rozpočet na rok 2012	Skutočnosť k 31.12.2012	% plnenia
	Príjmy celkom	360 871,00	299 943,38	83
400	Príjmy z transakcií s FA a FP	119 871,00	58 939,62	49
500	Prijaté úvery, pôžičky a NFV	241 000,00	241 003,76	100

Rozpočtové organizácie :

- škola a školské zariadenia dosiahli príjmy vo výške 17 809,08 €,

2.2 Plnenie výdavkov za rok 2012

2.2.1 Bežné výdavky

Výdavky celkom	v €
Rozpočet na rok 2012	2 412 997,00
Skutočnosť k 31.12.2012	2 124 200,82
% plnenia	88

Plnenie rozpočtu bežných výdavkov mesta a rozpočtových organizácií

Funkčná klasifikácia	Rozpočet v €	Skutočnosť v €	% plnenia
01116 Výdavky verejnej správy	455 812,00	357 313,95	78
0112 Finančná a rozpočtová oblasť	9 655,00	6 355,88	66
0133 Iné všeobecné služby - matrika	15 630,00	12 283,20	79
0160 Všeobecné verejné služby	2 116,00	2 115,91	100
0170 Transakcie verejného dlhu	20 650,00	18 741,70	91
0220 Civilná ochrana	90,00	32,57	36
0320 Ochrana pred požiarmi	22 675,00	8 256,37	36
0412 Všeobecná pracovná oblasť	22 935,00	18 307,86	80
0451 Cestná doprava	85 685,00	79 106,13	92
0510 Nakladanie s odpadmi	85 000,00	57 746,15	68
0610 Rozvoj bývania	14 300,00	12 316,68	86
0620 Rozvoj obcí	1 700,00	0	0
0640 Verejné osvetlenie	18 000,00	14 175,55	79
0810 Rekreačné a športové služby	37 352,00	31 862,22	85
08203 Klubové a špeciálne klubové zariadenia	8 070,00	5 193,65	64
08205 Knižnice	46 540,00	39 889,28	86
08206 Múzeá a galérie	22 751,00	22 751,00	100
08209 Ostatné kult. služby vrátane kult. domov	21 700,00	19 787,30	91
0830 Vysielacie a vydavateľské služby	400,00	169,99	42

0840 Náboženské a iné spoločenské služby	4 940,00	2 360,54	48
0860 Rekreačia, kult.a nábož. inde neklasif.	2 400,00	2 195,00	91
09... Vzdelávanie (školsťvo)	1 128 586,00	1 039 335,23	92
10201 Zariadenia sociálnych služieb	125 050,00	112 800,32	90
10202 Ďalšie sociálne služby - opatrovatel'ky	25 080,00	15 356,76	61
10405 Ďalšie dávky sociálneho zabezpečenia	11 000,00	7 628,87	69
10701 Dávky sociálnej pomoci	154 100,00	166 990,24	108
10703 Ďalšie sociálne služby	70 780,00	71 128,47	100

2.2.2 Kapitálové výdavky

Výdavky celkom	v €
Rozpočet na rok 2011	486 042,00
Skutočnosť k 31.12.2011	473 958,11
% plnenia	98

Plnenie rozpočtu kapitálových výdavkov mesta

Funkčná klasifikácia	Rozpočet v €	Skutočnosť v €	% plnenia
01116 Výdavky verejnej správy	27 300,00	28 837,26	106
0451 Cestná doprava	446 242,00	432 629,28	97
0610 Rozvoj bývania	12 500,00	12 491,57	100

2.2.3 Výdavkové finančné operácie

Výdavky celkom	v €
Rozpočet na rok 2012	371 400,00
Skutočnosť k 31.12.2012	115 016,28
% plnenia	31

Plnenie rozpočtu výdavkových finančných operácií mesta

Funkčná klasifikácia	Rozpočet v €	Skutočnosť v €	% plnenia
0170 Transakcie verejného dlhu	371 400,00	115 016,28	31
Výdavky spolu:	371 400,00	115 016,28	31

Rozpočtové organizácie :

- škola a školské zariadenia dosiahli výdavky vo výške 1 039 335,23 €,
- Mestské múzeum dosiahlo výdavky vo výške 11 375,00 €,
 - Osvetové centrum vyšehradskej kultúry dosiahlo výdavky vo výške 11 375,00 €.

2.3 Plán rozpočtu na roky 2013 – 2015

V záujme naplnenia Memoranda o spolupráci pri uplatňovaní rozpočtovej politiky orientovanej na zabezpečenie finančnej stability verejného sektora bol rozpočet na rok 2013 navrhnutý s prebytkom 34 223,00 €. Uvedenou výškou prebytku by mal byť naplnený záväzok mesta Jelšava v oblasti konsolidácie verejných financií a ďalších úspor kvantifikovaných v rozsahu 5%-tného zníženia osobných výdavkov a 10%-tného zníženia výdavkov na tovary a služby.

2.3.1 Príjmy celkom v €

	Skutočnosť k 31.12.2012	Plán na rok 2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015
Príjmy celkom	2 813 733,97	2 556 819	2 048 820	2 048 820
z toho :				
Bežné príjmy	2 265 039,56	2 432 819	2 011 325	2 011 325
Kapitálové príjmy	248 751,03	4 000	4 000	4 000
Finančné príjmy	299 943,38	120 000	33 495	33 495

2.3.2 Výdavky celkom v €

	Skutočnosť k 31.12.2012	Plán na rok 2013	Plán na rok 2014	Plán na rok 2015
Výdavky celkom	2 713 175,21	2 522 040	2 005 662	2 005 662
z toho :				
Bežné výdavky	2 124 200,82	2 276 040	1 959 662	1 959 662
Kapitálové výdavky	473 958,11	5 000	30 000	30 000
Finančné výdavky	115 016,28	241 000	16 000	16 000

3. Vysporiadanie schodku hospodárenia za rok 2012

	Príjmy	Výdavky	Prebytok/ schodok +/-
Bežný rozpočet – BR	2 247 230,48 €	1 062 114,59 €	+1 185 115,89 €
Kapitálový rozpočet - KR	248 751,03 €	473 958,11 €	- 225 207,08 €
Vlastné príjmy a výdavky RO (ZŠ,MM,OCVK)	17 809,08 €	1 062 086,23 €	- 1 044 277,15 €
Výsledok BR+KR+RO	2 513 790,59 €	2 598 158,93 €	- 84 368,34 €
Finančné operácie	299 943,38€	115 016,28 €	184 927,10 €

Schodok rozpočtu v sume **84 368,34 €** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bol v priebehu rozpočtového roka vysporiadaný prijatým dlhodobým bankovým úverom.

Zostatok finančných operácií v sume **184 927,10 €** bol v roku 2012 spôsobený prijatým dlhodobým bankovým úverom na kapitálové výdavky a splácaním dlhodobých bankových úverov. Zostatok finančných operácií je v zmysle § 15 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z.z. zdrojom rezervného fondu.

V zmysle § 16 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z.z. sa pre účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu mesta podľa § 10 ods. 3 písm. a) a b) citovaného zákona, z tohto prebytku **vylučujú:**

- nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na **bežné výdavky** na prenesený výkon štátnej správy v oblasti školstva poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku vo výške 34 174,70 €,
- nevyčerpané prostriedky zo ŠR účelovo určené na **bežné výdavky** na dopravné žiakov poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku vo výške 2 761,72 €,
- nevyčerpané prostriedky zo ŠR a EÚ účelovo určené na **bežné výdavky** na projekt ZŠ v predchádzajúcom rozpočtovom roku vo výške 3 273,58 €.
- Nevyčerpané prostriedky ZŠ – cudzie zdroje zábezpeka 1 340,00€

Keďže hospodárenie mesta skončilo schodkom, mesto tieto prostriedky usporiada zo zostatku finančných operácií a takto upravený zostatok finančných operácií je zdrojom rezervného fondu.

Na základe uvedených skutočností navrhujeme skutočnú **tvorbu rezervného fondu** za rok 2012 vo výške **59 008,76 €**.

4. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2012

AKTÍVA v €

Názov	ZS k 1.1.2012	KZ k 31.12.2012
Majetok spolu	19 734 937	20 071 213,75
Neobežný majetok spolu	18 024 644	18 415 034,28
z toho:		
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	17 344 900	17 734 297,36
Dlhodobý finančný majetok	679 744	680 736,92
Obežný majetok spolu	1 704 732	1 650 822,66
z toho:		
Zásoby	0	0
Zúčtovanie medzi subjektmi ver. správy	1 480 321	1 390 533,19
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	74 981	68 252,57
Finančné účty	149 430	192 036,90
Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlhodobé	0	0
Poskytnuté návratné fin. výpomoci krátkodobé	0	0
Časové rozlíšenie	5 561	5 356,81
Vzťahy k účtom klientov št. pokladnice	0	0

PASÍVA v €

Názov	ZS k 1.1.2012	KZ k 31.12.2012
Vlastné imanie a záväzky spolu	19 734 937	20 071 213,75
Vlastné imanie	14 649 010	14 715 488,24
z toho:		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy	0	0

Výsledok hospodárenia, z toho:	14 649 010	14 715 565,99
Nevysporiadaný výsledok hospod. min. rokov	14 832 374	14 660 083,05
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	- 183 364	55 482,94
Závazky	411 884	696 660,18
z toho:		
Rezervy	11 612	11 371
Zúčtovanie medzi subjektmi ver. správy	36 592	40 577,54
Dlhodobé záväzky	8 208	7 670,15
Krátkodobé záväzky	0	1 340,00
Bankové úvery a výpomoci	355 472	481 459,74
Časové rozlíšenie	4 674 043	4 659 065,33
Vzťahy k účtom klientov št. pokladnice	0	0

4.3 Výkaz ziskov a strát k 31.12.2012 v €

Náklady	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu
Spotrebované nákupy	204 746,99		204 746,99
Služby	162 205,16		162 205,16
Osobné náklady	400 829,68		400 829,68
Dane a poplatky	37		37
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	173 872,77		173 872,77
Odpisy, rezervy a opravné položky a zúčtovanie čas. rozlíšenia	268 581,02		268 581,02
Finančné náklady	26 166,56		26 166,56
Mimoriadne náklady	0		0
Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	369 683,37		369 683,37
Spolu účtovná skupina 5	1 606 122,55		1 606 122,55
Výnosy, daň z príjmov a výsledok hospodárenia	Hlavná činnosť	Podnikateľská činnosť	Spolu
Tržby za vlastné výkony a tovary	60 543,50		60 543,50
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob	0		0
Aktivácia	0		0
Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	810 954,46		810 954,46
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	153 733,53		153 733,53
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek a účtovanie čas. rozlíšenia	20 600,22		20 600,22
Finančné výnosy	665,69		665,69
Mimoriadne výnosy	0		0
Výnosy z transferov a rozp. príjmov v štát. RO a PO	0		0
Výnosy z transferov a rozp. príjmov v obciach, VUC	621 562,88		621 562,88
Spolu účtovná skupina 6	1 668 060,28		1 668 060,28
Splatná daň z príjmov	6 454,79		6 454,79
Výsledok hospodárenia po zdanení	55 482,94		55 482,94

5 Vývoj pohľadávok a záväzkov v €

5.1. Pohľadávky

Pohľadávky	Stav k 31.12 2011	Stav k 31.12 2012
Pohľadávky do lehoty splatnosti	18 418	
Pohľadávky po lehote splatnosti	56 563	68 252,57

5.2. Záväzky

5.2.1. Záväzky voči dodávateľom

Záväzky	Stav k 31.12 2011	Stav k 31.12 2012
Záväzky do lehoty splatnosti	0	0
Záväzky po lehote splatnosti	0	0

5.2.2. Záväzky voči bankám

Záväzky	Stav k 31.12 2011	Stav k 31.12 2012
Záväzky do lehoty splatnosti	71 620	635 700,71
Záväzky po lehote splatnosti	332 056	0

6 Ostatné dôležité informácie

6.1 Prijaté granty a transfery

Mesto v roku 2012 prijalo nasledovné granty a transfery:

P.č.	Poskytovateľ	Suma v €	Účel
1.	BIZ PARTNER , s.r.o.	200,00	Finančný dar na Dni mesta
	JSE , s.r.o.	300,00	Finančný dar na Dni mesta
	MsL, s.r.o.	100,00	Finančný dar na Dni mesta
2.	Ministerstvo financií SR	23 698,00	ZOS – bežné výdavky
	MPSVaR SR	44 800,00	ZOS – bežné výdavky
3.	ÚPSVaR	7 628,87	Rodinné prídavky
4.	Krajský školský úrad	651 875,00	Prenesený výkon št. správy - školstvo
5.	Krajský úrad životného prostredia	286,57	Prenesený výkon št. správy na úseku životného prostredia
6.	Obvodný úrad RS	1 060,29	Prenesený výkon št. správy na úseku hlásenia pobytu občanov a registra obyvateľov - REGOB
7.	Ministerstvo vnútra SR	5 774,90	Matričná činnosť
8.	ÚPSVaR	165 814,47	Osobitný príjemca
9.	ÚPSVaR	2 241,00	Dotácia na výkon osobit. príjemcu
10.	ÚPSVaR	580,00	Obecné služby
11.	UPSVaR	13 911,04	Povodne
12.	UPSVaR	3 224,60	Dobrovoľnícka služba
13.	UPSVaR	2 786,45	Menšie obecné služby

14.	Fond sociálneho rozvoja	12 023,25	Terénna sociálna práca
	Fond sociálneho rozvoja	31 617,45	Terénna sociálna práca
15.	Obvodný úrad BB	423,00	Starostlivosť o vojnové hroby
16.	MV SR	2 115,91	Transfer na voľby do NSSR
17.	ÚPSVaR	74 484,00	Stravné - ZŠ
18.	Krajský školský úrad	23 518,00	Cestovné - ZŠ
19.	ÚPSVaR	15 620,60	Školské pomôcky - ZŠ
20.	Krajský školský úrad	12 980,00	Vzdelávacie poukazy - ZŠ
21.	Krajský školský úrad	5 547,00	Výchova a vzdelávanie MŠ - ZŠ
22.	Krajský školský úrad	28 000,00	Soc. znevýhodnené prostredie - ZŠ
23.	BBSK	66 092,00	Projekt „Čítam...“
24.	MVRR SR	3 383,90	Rekonštrukcia námestia
	Spolu:	1 200 086,30	

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

6.2. Poskytnuté transfery a dotácie:

Mesto v roku 2012 poskytlo dotácie v súlade s VZN o podmienkach poskytovania dotácií fyzickým osobám a právnickým osobám na podporu projektov, talentovanej mládeže a združení.

Žiadateľ dotácie – bežné výdavky	Suma poskytnutých finančných prostriedkov	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov	Rozdiel (stl.2 – stl.3)
1	2	3	4
MTZ Magnezit Jelšava	515,00	515,00	0,00
MKK Magnezit Jelšava	3 605,00	3 605,00	0,00
MFK Jelšava	8 760,00	8 760,00	0,00
Autokrosový klub Revúca	50,00	50,00	0,00
ZŠ s MŠ detský folklórny súbor	50,00	50,00	0,00
Klub biatlonu Magnezit	20,00	20,00	0,00
Špec. ZŠ – mikulášske balíčky	50,00	50,00	0,00
ZUŠ Revúca – výchovný koncert	50,00	50,00	0,00
WORSHIP deň – rímskokatolícka farnosť v Jelšave	50,00	50,00	0,00
YMCA – práce v nízkoprahovom centre Jelšava	100,00	100,00	0,00
Michal Galo -motokros	100,00	100,00	0,00
Slovenský cyklist. Klub Magnezit	20,00	20,00	0,00
Július Berky - kulturistika	50,00	50,00	0,00

*

K 31.12.2012 boli vyúčtované všetky dotácie, ktoré boli poskytnuté v súlade s VZN.

6.2 Všeobecné informácie o účtovnej jednotke

Mesto Jelšava nie je vystavené významným rizikám a neistotám.

Vplyv činnosti Mesta Jelšava na životné prostredie – mesto sa riadi ustanoveniami zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch, zákona č. 401/1998 Z.z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia a zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Vplyv činnosti Mesta Jelšava na zamestnanosť – evidenčný počet zamestnancov vo fyzických osobách k 31.12.2012 bol 37, z toho žien 28 a priemerný evidenčný počet zamestnancov za rok 2012 bol 36,3 z toho žien 27.

6.3 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia

Mesto nezaznamenalo žiadnu udalosť osobitného významu po skončení účtovného obdobia.

6.4 Investičné akcie realizované v roku 2012

Najvýznamnejšie investičné akcie realizované v roku 2012 :

- rekonštrukcia námestia v Jelšave - náklady projektu vo výške 423 714,17 EUR
- rozšírenie monitorovacieho kamerového systému – náklady projektu vo výške 7 500,00 EUR
- vybudovanie kanalizačnej prípojky – Dom služieb, Mestský úrad, budova č.s.496, - náklady vo výške 17 098,00 EUR

6.5 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v budúcich rokoch :

- schválením projektu Nízkoprahové komunitné centrum začne obnova a rekonštrukcia budovy č. 51 na Námestí republiky
- vybudovať chodník na Teplickej ulici smerom k STK
- oprava a úprava fasády budovy č. 496 – Skalka
- Mestský dom kultúry – výmena balkónových dvier na poschodí
- oplotenie plochy kaštieľa

6.6 Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja – tejto oblasti sa mesto nevenuje.

6.7 Nadobúdanie vlastných akcií

Nadobúdanie vlastných akcií – týka sa podnikateľskej sféry.

6.8 Údaje požadované podľa osobitných predpisov

Pre účtovnú jednotku ako je mesto nie sú určené.

6.9 Údaje o tom, či účtovná jednotka má organizačnú zložku v zahraničí

Mesto Jelšava nemá žiadnu organizačnú zložku v zahraničí.

Prílohy:

Podľa § 20 ods. 1 zákona 431/2002 Z.z. o účtovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov účtovná jednotka (Mesto Jelšava) je povinná vyhotovovať výročnú správu, ktorej súlad s účtovnou závierkou, zostavenou za to isté účtovné obdobie, musí byť overený audítorom.

Výročná správa obsahuje účtovnú závierku, správu audítora k tejto účtovnej závierke a ďalšie informácie.

Podľa § 17 ods. 2 a 3 zákona 431/2002 Z.z. o účtovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov účtovná závierka obsahuje všeobecné náležitosti a tieto súčasti:

- súvahu,
- výkaz ziskov a strát,
- poznámky,
- správu audítora k ročnej účtovnej závierke.